

269131-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Κατασκευαστικές εργασίες αποχετευτικών δικτύων – Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

OJ S 76/2026 20/04/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Email: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Δραστηριότητες που αφορούν τους λιμένες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

Περιγραφή: Einrichten und Betreiben der Wasserbehandlungsanlage (VE07). Die Maßnahmen der Vergabeeinheiten VE 02, 04, 05, 06 und 13 befinden sich parallel zur VE 07 in der Ausführung.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 58bd55f2-a0d3-4a06-80ca-c0b13f5902a6

Εσωτερικό αναγνωριστικό: SWS - 051

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45232420 Κατασκευαστικές εργασίες αποχετευτικών δικτύων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45232421 Εργασίες επεξεργασίας λυμάτων, 45232450 Εργασίες κατασκευής δικτύου αποστράγγισης, 45252110 Κατασκευαστικές εργασίες για κινητές μονάδες, 45252120 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας υδάτων, 45252127 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας λυμάτων, 45261420 Εργασίες υδατοστεγάνωσης, 39350000 Εξοπλισμός αποχετευτικών έργων, 45232430 Εργασίες επεξεργασίας του νερού, 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες, 45232400 Έργα κατασκευής αποχετεύσεων, 45232440 Κατασκευαστικές εργασίες για αγωγούς αποχετεύσεων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Γερμανία

Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6GMM0U#

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/EE

sektvo -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: gem. § 124 GWB

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

Περιγραφή: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind

Wasserbehandlungsmaßnahmen, die im Wesentlichen folgende Leistungen umfassen: -

Erdarbeiten - Herstellen eines Erdbeckens als Ausgleichsbecken - Herstellen ebener

Aufstellflächen - Bereitstellen einer Wasserbehandlungsanlage - Lieferung, Montage und

Vorhaltung der verfahrenstechnischen Anlagen - Herstellen von Zu- und Ablaufleitungen -

Herstellen von elektrischen Anschlüssen - Bereitstellen der EMSR- und Pumpentechnik -

Betreiben der Wasserbehandlungsanlage - Betrieb der Anlage über einen Zeitraum von

voraussichtlich 24 Monaten - Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung - Bereitstellung von

Betriebsmitteln - Entsorgung von Schlämmen - Probenahme und Analytik im Rahmen der

Eigenüberwachung - Auswerten der Daten und Führen Betriebsbuch - Rückbau der

Wasserbehandlungsanlage, einschließlich Leitungen

Εσωτερικό αναγνωριστικό: SWS - 051

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45232420 Κατασκευαστικές εργασίες αποχετευτικών δικτύων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45232421 Εργασίες επεξεργασίας λυμάτων, 45232450 Εργασίες

κατασκευής δικτύου αποστράγγισης, 45252110 Κατασκευαστικές εργασίες για κινητές μονάδες

, 45252120 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας υδάτων, 45252127

Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας λυμάτων, 45261420 Εργασίες

υδατοστεγάνωσης, 39350000 Εξοπλισμός αποχετευτικών έργων, 45232430 Εργασίες

επεξεργασίας του νερού, 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες, 45232400 Έργα κατασκευής

αποχετεύσεων, 45232440 Κατασκευαστικές εργασίες για αγωγούς αποχετεύσεων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Γερμανία

Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 29 Μήνες

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Eignungsvordruck). Die genannten Zahlen werden auf Verlangen durch Vorlage geeigneter Unterlagen nachgewiesen.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angaben zu vergleichbaren Referenzprojekten aus den vergangenen acht Kalenderjahren. Der Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit des Bieters soll anhand seiner Leistungen im Rahmen vergleichbarer Projekte (Bau und Betrieb einer Wasserbehandlungsanlage) zu den hier ausgeschriebenen Leistungen nachgewiesen werden. Dabei sind bei jedem Referenzprojekt folgende Mindestanforderungen zu beachten und nachzuweisen. o Bemessungsdurchfluss der Anlage: mind. 25 m³/h o Laufzeit der Anlage: mind. 1 Kalenderjahr (inkl. Winterbetrieb) Jede der nachfolgenden Reinigungsstufen muss mind. einmal nachgewiesen werden: o Kies-/Sandfilter, o Aktivkohlestufe, o Leichtstoffabscheider, o Fällungsbecken. Pro Referenzprojekt können mehr als eine bzw. alle Kriterien nachgewiesen werden. Die Anzahl der Referenzen ist nicht begrenzt.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Wertungssumme

Περιγραφή: Der Preis (in EUR, netto) wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt: Die Wertungssumme (in EUR, netto) wird ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, Bedarfspositionen fließen mit 100 % ihres Gesamtpreises in die Wertung ein, Stundensätze fließen mit den im Leistungsverzeichnis eingetragenen Vordersätzen in die Wertung eine - die Vordersätze fließen nicht in die Auftragssumme ein. Für das Kriterium Angebotspreis kann eine Höchstpunktzahl von 60 Punkten erreicht werden. Das niedrigste Angebot wird mit 60 Punkten bewertet. Die Punktzahlen der darauffolgenden Bieter ergeben sich aus den relativen Preisunterschieden im Vergleich zum niedrigsten Angebot.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 60

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Anlagenkonzept

Περιγραφή: Der Bieter hat das vorgesehene "Anlagenkonzept" mit Angabe der technischen Anlagenspezifikation, Baustoffe, Bauteile und Geräte zu beschreiben und mit dem Angebot vorzulegen. Im Konzept sind dabei Angaben zu folgenden Aspekten zu machen: - Betriebssicherheit / Redundanz - Reaktionszeit im Havariefall - Grad der Automatisierung - Geplante Wartungsintervalle - (Fern-) Überwachung der Betriebsparameter - Steuerung /Anpassung der Anlagenleistung (Durchfluss)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 30

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Nachhaltigkeit

Περιγραφή: - Ein Angebot erhält zusätzliche Punkte, wenn sich der Bieter verpflichtet die Wasserbehandlungsanlage mit Ökostrom wird. - Ein Angebot erhält zusätzliche Punkte, wenn

sich der Bieter verpflichtet den aufgefangene Eisenschlamm im Sinne des Kreislaufwirtschaftsgesetzes einer weiteren Nutzung zuzuführen und nicht zu entsorgen. Der Nachweis erfolgt im Zuge der Vertragsabwicklung durch Vorlage eines Verwendungs- oder Annahmeschein

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

Ονομασία: Fragen können ausschließlich über die Vergabepattform dtvp an die Vergabestelle gestellt werden.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 01/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 60 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Es dürfen keine Unterlagen nachgefordert werden, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebot anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, für die Dauer der Bauzeit und bis zum Ablauf der Verjährungszeit für Mängelansprüche auf seine Kosten eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindestdeckungssummen für das vorliegende Bauvorhaben abzuschließen und zu unterhalten: a) Personenschäden EUR 5.000.000,00, 2fach-jahresmaximiert b) Sach- und Vermögensschäden EUR 1.500.000,00 2fach-jahresmaximiert

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: keine

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Αριθμός καταχώρισης: DE243314560

Πόλη: Hamburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 20457

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Email: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Τηλέφωνο: 04038088084

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.rege.hamburg/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Αριθμός καταχώρισης: 02000000-KBSW000001-97

Ταχυδρομική διεύθυνση: Neuenfelder Straße 19

Πόλη: Hamburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 21109

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Τηλέφωνο: +49 4042840-3230

Φαξ: +49 4042794-0997

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11335239/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

962766c9-252d-4c9a-b8ca-c9c2b598e562-01

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Ενημερωμένες πληροφορίες

Περιγραφή

:

Verlängerung der Angebotsfrist

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: PROCEDURE

Περιγραφή των αλλαγών: Die Angebotsfrist wird verlängert bis zum 01.06.2025 Die voraussichtliche Zuschlagserteilung verschiebt sich dadurch auf die 26. KW

Τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης τροποποιήθηκαν στις: 17/04/2026

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: e3b839ef-7288-4b78-a984-fefab3387263 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 17

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 17/04/2026 09:22:55 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 269131-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 76/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 20/04/2026